

31

복장과 근무 태도

Attire and Work Attitude



항상 성실하게 일해서 참 좋아요.

감사합니다. 앞으로도 열심히 할게요.



문법

GRAMMAR

-아/어 보이다
-게

어휘

VOCABULARY

복장 관련 어휘
Vocabulary Related to Attire
태도 관련 어휘
Vocabulary Related to Attitude

문화와 정보

CULTURE & INFORMATION

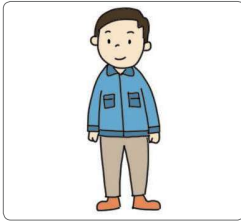
직장 내 언어 예절
Language Etiquette in the
Workplace

학습 목표

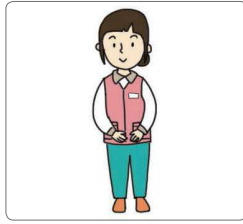
LEARNING OBJECTIVES

근무 복장에 대해 말할 수 있다.
Can talk about work attire.

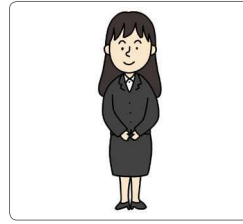
근무 태도에 대해 말할 수 있다.
Can talk about work attitude.



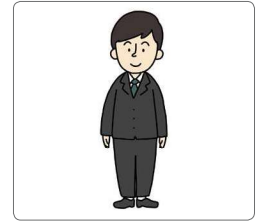
작업복
work clothes



유니폼
uniform



정장
formal wear



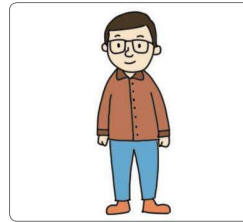
양복
business suit



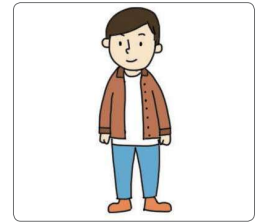
갈아입다
to change one's clothes



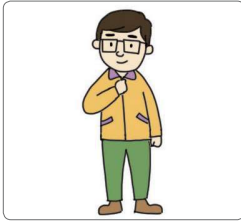
벗다
to take off



단추를 잠그다
to button up



단추를 풀다
to unbutton



지퍼를 올리다
to zip up



지퍼를 내리다
to unzip



넥타이를 매다
to tie a tie



넥타이를 풀다
to untie a tie

단정하다 to be neat 새 new 예전 old 그렇다 to be like that 작업하다 to work 안전하다 to be safe
익숙해지다 to become accustomed to

 관계있는 것끼리 연결하세요. Connect the related items.



• 지퍼를 올렸어요.



• 단추를 잠갔어요.



• 단추를 풀었어요.



• 넥타이를 땀어요.



-아/어 보인다

‘-아/어 보인다’는 주로 형용사에 붙어 어떤 상태로 느껴지거나 짐작됨을 나타낸다.

‘-아/어 보인다’ is mainly attached to adjectives to express that something appears or seems to be in a certain state.

ㅏ, ㅑ	-아 보인다	좋다 → 좋아 보인다
ㅓ, ㅕ, ㅣ...	-어 보인다	맛있다 → 맛있어 보인다
-하다	-해 보인다	편하다 → 편해 보인다

예) 작업복이 좀 **작아 보이는데** 불편하지 않아요?
 필요 없는 물건을 치우니까 방이 **넓어 보여요**.
 단추를 잠그니까 **단정해 보이네요**.

1. 그림을 보고 대화를 완성하세요. Look at the pictures and complete the conversations.



가: 기분이 _____.
 나: 네, 고향에서 가족들이 와서요.

좋다



가: 불고기가 아주 _____.
 나: 제가 만든 건데 드셔 보세요.

맛있다



가: 진수 씨, _____.
 나: 어제 일이 늦게 끝났어요.

피곤하다



가: 상자를 같이 들어 줄까요?
 너무 _____.
 나: 네, 감사합니다.

무겁다

2. 알맞은 것을 골라 대화를 완성하세요. Complete the conversations with the correct options.

넓다

작다

아프다

불편하다

(1) 가: 칼로 씨, 의자가 _____.
 나: 아니에요, 아주 편해요. 앉아 볼래요?

(2) 가: 자야 씨, _____.
 나: 맞아요. 감기에 걸려서 머리가 좀 아파요.

(3) 가: 유수프 씨, 작업복이 좀 _____. 불편하지 않아요?
 나: 조금 작지만 괜찮아요.

(4) 가: 진수 씨, 방이 _____.
 나: 그렇지요? 안 쓰는 물건들을 치웠어요.



대화 CONVERSATION

1



반장님 칼로 씨, 새 작업복이 마음에 들어요?

Carlo, do you like the new work clothes?

칼 로 네, 반장님. 새 작업복이 예전 작업복보다 가벼워서 좋네요.

Yes, Banjangnim. I like the new work clothes because they're lighter than the old ones.

반장님 그렇지요? 그리고 지퍼를 목까지 올릴 수 있어서 작업할 때 안전해요.

Right? And you can zip it up to the neck, so it's safe when working.

칼 로 그런데 지퍼를 조금만 내리고 작업해도 돼요?
좀 불편해서요.

But can I unzip it a little while working? It's a bit uncomfortable.

반장님 지퍼를 올리는 게 안전하고 단정해 보여요.
익숙해지면 괜찮을 거예요.

Zipping it up looks safe and neat. When you get used to it, it will be okay.

칼 로 네, 알겠습니다.

Yes, I understand.



대답해 봐요! ANSWER ME!

- ① 새 작업복이 어때요? How are the new work clothes?
- ② 왜 작업복의 지퍼를 올려야 해요? Why do they need to zip up the work clothes?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 유니폼, 파란색, 시원하다, 단추를 잠그다
- 작업복, 하얀색, 깔끔하다, 지퍼를 올리다

가 : 새 유니폼이 마음에 들어요?

나 : 네, 유니폼이 파란색이라서 시원해 보여요.

가 : 그렇지요? 그리고 일할 때는 단추를 잠그는 게 좋아요.

나 : 네, 알겠습니다.



발음 | PRONUNCIATION



두 낱말을 이어서 한 마디로 발음할 때, 비음 앞에 있는 장애음은 같은 위치의 비음으로 발음한다.

When two words are pronounced as one unit, the preceding obstruent is pronounced as a nasal sound if the following sound is nasal.

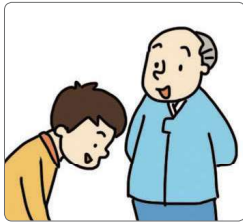
(1) 책 넣는다[챙넌는다]

밥 먹는다[밤명는다]

옷 맞추다[온만추다]

(2) 밥 맛있게[밤마싹게] 드세요

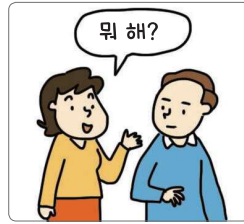
새해 복 많이[봉마니] 받으세요



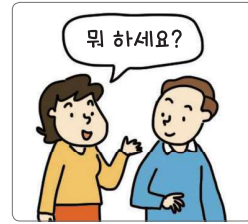
예의가 있다
to be polite



예의가 없다
to be rude



반말을 하다
to speak in non-honorifics



존댓말을 하다
to speak in honorifics



칭찬하다
to compliment



존중하다
to respect



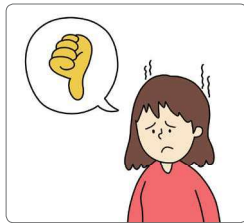
배려하다
to act considerately



성실하다
to be diligent



긍정적이다
to be positive



부정적이다
to be negative



함부로 하다
to act carelessly



피해를 주다
to cause harm



무시하다
to ignore



불쾌하다
to be displeased

서로 each other 의견 opinion 사용하다 to use 공장 factory 공장장 factory manager
다행 fortunate thing 참 really 항상 always 앞으로 in the future



그림을 보고 문장을 완성하세요. Look at the pictures and complete the sentences.

(1)



직장에서는 서로 _____
아야/어야 돼요.

(2)



동료의 의견을 _____
아야/어야 돼요.

(3)



같이 사용하는 물건을 _____ (으)면
안 돼요.

(4)



일하고 있는 동료에게 _____ (으)면
안 돼요.



-게

‘-게’는 주로 형용사에 붙어 뒤에 오는 행위의 정도나 방식을 나타낸다.

‘-게’ is mainly attached to adjectives to indicate the degree or manner of the following verb's action.

예) 칼로 씨는 항상 **성실하게** 일하네요.

배가 고파서 점심을 아주 **맛있게** 먹었어요.

가: 머리를 너무 **짧게** 잘랐지요?

나: 단정해 보여서 좋은데요.

1. 알맞은 것을 골라 문장을 완성하세요. Complete the sentences with the correct options.

짧다

싸다

재미있다

단정하다

- (1) 칼로 씨는 이야기를 _____ 해요.
- (2) 마두 씨는 항상 옷을 _____ 입어요.
- (3) 시장에 가면 옷을 _____ 살 수 있어요.
- (4) 날씨가 더워서 머리를 _____ 잘랐어요.

2. [보기]와 같이 대화를 완성하세요. Complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가: 마두 씨, 머리 잘랐어요?

나: 네, 날씨가 너무 더워서 짧게 잘랐어요.

(1)



가: 진수 씨, 휴게실 청소했어요?

나: 네, 휴게실이 지저분해서 _____ 았어요/었어요.

(2)



가: 푸캄 씨, 지하철에서 _____ (으)면 안 돼요.

나: 알았어요. 작은 소리로 말할게요.

(3)



가: 아지자 씨, 날씨가 추운데 빨리 일 마치고 들어오세요.

나: 괜찮아요. 옷을 _____ 았어요/었어요.

(4)



가: 칼로 씨, 어제 몇 시에 퇴근했어요?

나: 일이 많아서 _____ 았어요/었어요.

집에 도착하니까 11시가 넘었어요.



대화 CONVERSATION 2



공장장님 마두 씨, 요즘 우리 공장이 일이 많은데 힘들지 않아요?

Madhu, isn't it tough with all the work our factory has these days?

마 두 네, 공장장님. 괜찮습니다.

No, Gongjangjangnim. I'm fine.

공장장님 다행이네요. 마두 씨는 항상 성실하게 일해서 참 좋아요. 너무 힘들면 말해요.

That's fortunate, Madhu, I really like how you always work so diligently. Let me know if it gets too hard.

마 두 감사합니다. 앞으로도 열심히 하겠습니다.

Thank you. I will continue to do my best.

공장장님 마두 씨의 긍정적인 태도가 참 좋아요. 마두 씨가 우리하고 오래 같이 일하면 좋겠어요.

I really appreciate your positive attitude, Madhu. I hope you can stay with us for a long time.



대답해 봐요! ANSWER ME!

- ① 마두 씨는 공장 일이 힘들어요? Is Madhu having a hard time with the factory work?
- ② 공장장님은 마두 씨의 어떤 태도를 칭찬했어요?
What attitude of Madhu did the gongjangajang compliment?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 공장, 일이 많다, 성실하다
- 식당, 바쁘다, 즐겁다

가: 요즘 우리 공장이 일이 많은데 힘들지 않아요?

나: 아니요, 괜찮아요.

가: 우리 직원들은 모두 성실하게 일해서 참 좋아요.

나: 감사합니다. 앞으로도 성실하게 일할게요.



유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION



덕분이에요.
Thanks to you.

가: 일을 아주 잘하네요. You're doing a great job.

나: 과장님이 잘 가르쳐 주신 **덕분이에요.**

It's all thanks to Gwajangnim's good guidance.



직장 내 언어 예절

Language Etiquette in the Workplace

한국의 직장에서는 상대방의 직위나 직책에 따라 호칭을 구별하여 사용합니다.윗사람에게는 ‘부장님’, ‘과장님’, ‘팀장님’, ‘반장님’처럼 직위나 직책 다음에 ‘-님’을 붙여 부르는 것이 좋습니다. 만일 여러 명의 ‘과장님’이 있다면 구분을 위해 과장님 앞에 이름이나 성을 붙여 ‘김진수 과장님’ 혹은 ‘김 과장님’처럼 부르면 됩니다.

In Korean workplaces, titles are used to address individuals based on their position or rank. It is appropriate to use honorifics such as ‘*bujangnim* (department head)’, ‘*gwajangnim* (general manager)’, ‘*timjangnim* (team leader)’, or ‘*banjangnim* (group leader)’, attaching ‘-nim’ to the title. If there are multiple people with the same title, it is customary to add their name or surname before the title to distinguish between them, such as ‘Kim Jinsu *gwajangnim*’ or ‘Kim *gwajangnim*’.

비슷한 직급의 동료나 후배를 부를 때는 이름 뒤에 ‘씨’를 붙여 ‘김진수 씨’, ‘이유진 씨’처럼 부릅니다. ‘진수 씨’나 ‘유진 씨’처럼 성을 빼고 이름만 부르기도 하는데 이는 상대방에 대한 친근함의 표현입니다. 이때 만일 상대방이 자신보다 나이가 많은 경우 이름 대신 ‘선배님’이나 ‘형’, ‘누나’와 같은 가족 호칭 등으로 부르기도 합니다.

When addressing colleagues or juniors of similar rank, you use ‘-ssi’ after their name, such as ‘Kim Jinsu ssi’ or ‘Lee Yujin ssi’. It is also common to omit the surname and address them by their given name alone, such as ‘Jinsu ssi’ or ‘Yujin ssi’, which expresses a sense of familiarity. However, if the person is older than you, you might use family-like terms instead, such as ‘*sunbae-nim*’, ‘*hyung*’, or ‘*noona*’.

직장에서는 올바른 호칭과 함께 존댓말을 사용하는 것이 좋습니다. 윗사람이나 나이가 많은 사람들에게는 물론이고, 동료나 후배에게도 존댓말을 사용하는 것이 바람직합니다. 또한 언제나 정중한 표현을 사용하고 ‘감사합니다’, ‘죄송합니다’, ‘부탁드립니다’ 등의 표현을 자주 사용하여 자신의 마음을 표현하는 것이 중요합니다.

In the workplace, it is advisable to use appropriate titles along with honorific language. It is important to use respectful language not only with superiors and older individuals but also with colleagues and juniors. Additionally, always using polite expressions and saying phrases like ‘*kamsahamnida* (thank you)’, ‘*joesonghamnida* (sorry)’, and ‘*butakdeurimnida* (please)’ to express your intentions is important.



확인해요 | self assessment

- 근무 시 복장에 대해 말할 수 있다. I can talk about work attire. ☐
- 근무 태도에 대해 말할 수 있다. I can talk about work attitude. ☐
- 어떤 대상을 보고 짐작하거나 판단할 때 쓰는 표현을 사용할 수 있다.
I can use expressions to guess or judge something I have observed. ☐

1. 다음 단어의 반대말은 무엇입니까?

잠그다

- ① 벗다 ② 풀다
③ 올리다 ④ 내리다

2. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

- ① 셔츠를 입고 넥타이를 잠갔어요. ② 작업복이 불편해서 지퍼를 맸어요.
- ③ 출근한 후에 유니폼으로 내렸어요. ④ 날씨가 더워서 작업복 단추를 풀었어요.

[3~4] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

3.

어제 공장장님께서 항상 성실하게 일한다고 _____을/를 해 주셨습니다. 그 말을 들으니까
기분이 좋았습니다. 앞으로 더 열심히 일할 겁니다.

- ① 사과 ② 축하
③ 칭찬 ④ 인사

4.

작업장에서 일할 때는 항상 작업복을 입어야 합니다. 그래서 출근한 후에 바로 작업복으로 _____ 일을 시작합니다.

- ① 만들고 ② 부르고
③ 갈아입고 ④ 건너가고

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한국에서는 직장 상사에게 ‘반장님’처럼 직책 다음에 ‘-님’을 붙여 부릅니다. 만약 ‘과장님’이 여러 명이라면 구분을 위해 ‘김 과장님’, ‘이민주 과장님’과 같이 이름이나 성을 붙여 부르면 됩니다. 동료나 후배를 부를 때는 이름 뒤에 ‘씨’를 붙여서 ‘진수 씨’, ‘유진 씨’처럼 부릅니다. 친한 동료일 경우 직장 밖에서 ‘형’, ‘누나’와 같은 가족 호칭을 써서 부르기도 합니다.

- ① 상사를 부를 때는 이름 뒤에 '씨'를 붙여 부릅니다.
- ② 동료나 후배에게는 직책에 '-님'을 붙여 부릅니다.
- ③ 친한 사이일 경우 가족 호칭을 사용하지 않습니다.
- ④ 같은 직책인 사람이 여러 명이면 직책 앞에 성을 붙여 부릅니다.



1. 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

①



②



③



④



2. 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

① 네, 유니폼이에요.

② 네, 유니폼이 예뻐요.

③ 아니요, 유니폼이 커요.

④ 아니요, 유니폼이 비싸요.

3. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 새로 온 직원의 태도

② 새로 온 직원의 외모

③ 새로 온 직원의 복장

④ 새로 온 직원의 국적

4. 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

① 작업복이 잘 어울리네요.

② 작업복이 시원해 보여요.

③ 익숙해지면 괜찮을 거예요.

④ 사무실에 가서 새로 받았어요.

5. 남자가 이어서 할 행동은 무엇입니까?

① 단추를 잠급니다.

② 작업복을 벗습니다.

③ 작업장 창문을 엽니다.

④ 작업복을 가지러 갑니다.

듣기지문

1. 여 : 마두 씨 회사 작업복은 무슨 색이에요?

남 : 우리 회사는 파란색 작업복을 입어요.

2. 남 : 유니폼이 작아요?

3. 남 : 새로 온 직원은 어때요?

여 : 성실하게 일해요. 그래서 반장님이 칭찬을 많이 하세요.

4. 남 : 지퍼를 목까지 올리니까 좀 불편해요.

5. 여 : 아궁 씨, 왜 작업복 단추를 안 잠갔어요?

남 : 작업장이 너무 더워서 조금 풀었어요.

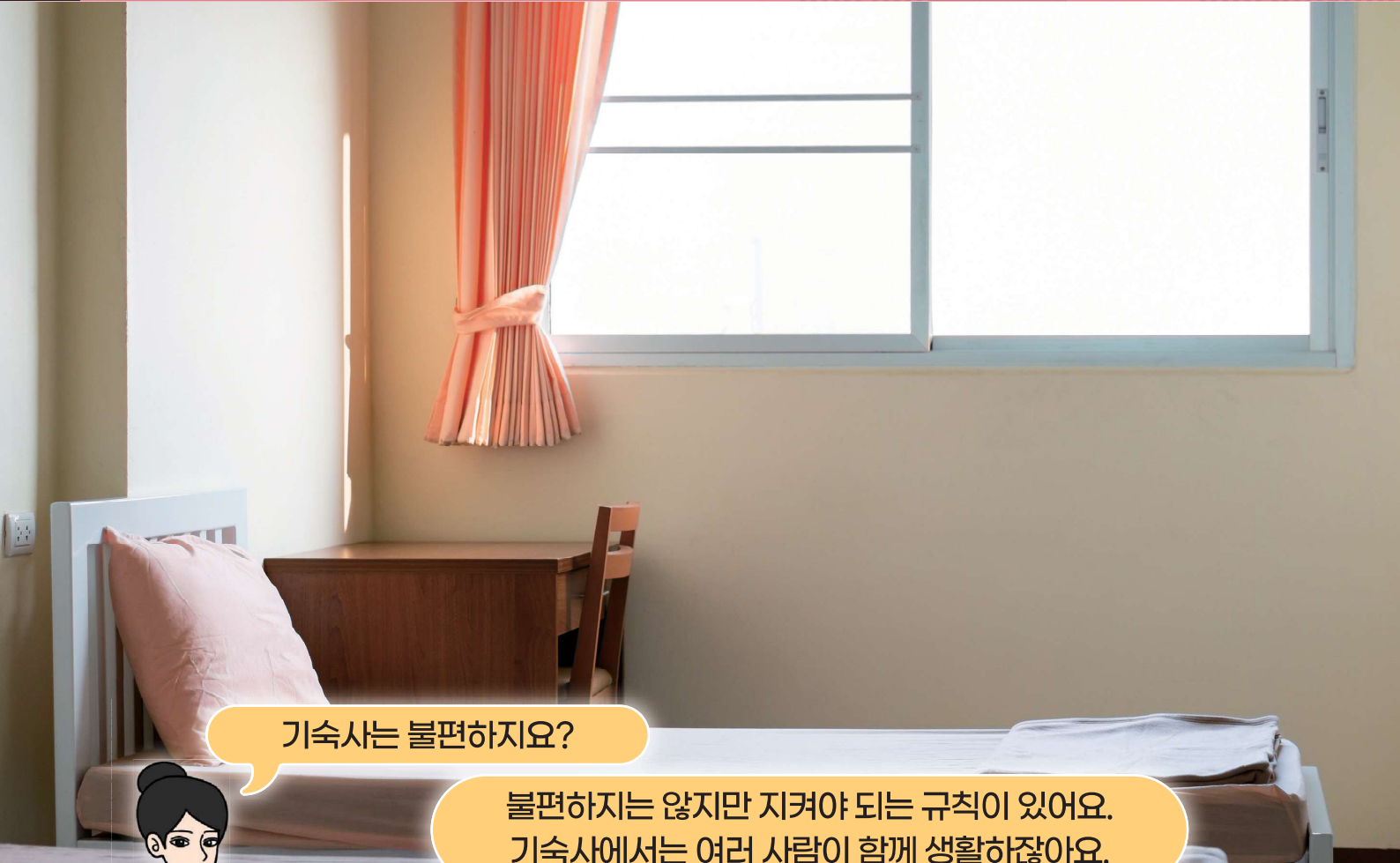
여 : 더워도 작업복 단추를 풀고 일하면 안 돼요. 위험해요.

남 : 알겠어요. 지금 잠글게요.

32

회사 시설 이용

Use of Company Facilities



기숙사는 불편하지요?

불편하지는 않지만 지켜야 되는 규칙이 있어요.
기숙사에서는 여러 사람이 함께 생활하잖아요.

문법

GRAMMAR

-잖아요
-아/어 놓다

어휘

VOCABULARY

기숙사 관련 어휘
Vocabulary Related to the Dormitory
구내식당 관련 어휘
Vocabulary Related to the Cafeteria

문화와 정보

CULTURE & INFORMATION

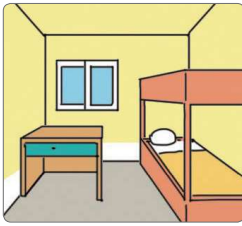
사내 공용 시설 사용 수칙
Rules for Using Shared Company
Facilities

학습 목표

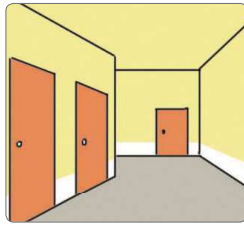
LEARNING OBJECTIVES

기숙사 시설과 규칙에 대해 말할 수 있다.
Can talk about dormitory facilities and rules.

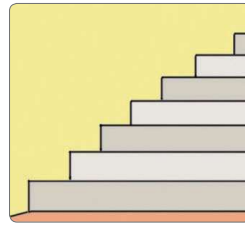
구내식당 이용에 대해 말할 수 있다.
Can talk about using the cafeteria.



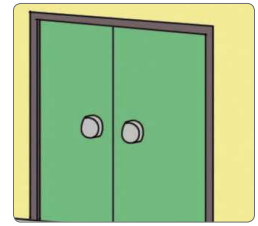
방
room



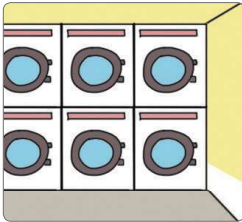
복도
hallway



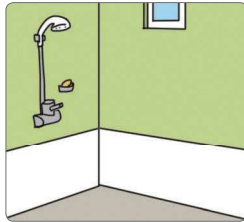
계단
stairs



출입문
entrance



세탁실
laundry room



샤워실
shower room



조리실
kitchen



공용
communal



관리인
caretaker



규칙을 지키다
to follow rules and
regulations



규칙을 어기다
to break rules and
regulations

다른 other/different 데려오다 to bring (someone) 혼자 alone

그림을 보고 빈칸에 알맞은 단어를 쓰세요. Look at the pictures and fill in the blanks with the correct words.

(1)



기숙사 _____ 에서 시끄럽게 떠들지 마세요.

(2)



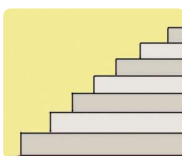
문제가 있으면 _____ 한테 이야기하세요.

(3)



_____ 에서 요리한 후에 깨끗하게 정리하세요.

(4)



_____ 에서 담배를 피우지 마세요.



-잖아요

‘-잖아요’은 동사, 형용사에 붙여 듣는 사람이 당연히 알 것으로 생각하는 내용을 말하는 사람이 확인하듯이 말할 때 사용한다.

‘-잖아요’ is attached to verbs or adjectives and is used when the speaker is reaffirming something that they think the listener already knows.

- 예 밤에는 세탁기를 돌리지 마세요. **시끄럽잖아요.**
 좀 이따 나갈까요? 퇴근 시간에는 사람이 **많잖아요.**
 가: 반장님이 안 보이시네요.
 나: 아까 창고에 **가셨잖아요.**



의문문에 사용되면 말하는 사람의 생각에 대해 듣는 사람이 동조해 줄 것을 바란다는 의미를 나타낸다.

When used in a question, it conveys the speaker's expectation that the listener will agree with their thought.

- 예 가: 늦으면 **전화해야 되잖아요?**
 나: 네, 맞아요.

1. 알맞은 것을 골라 문장을 완성하세요. Complete the sentences with the correct options.

많다

춥다

불다

출근하다

- (1) 음식을 더 준비해야 돼요. 오늘은 손님이 _____.
- (2) 옷을 따뜻하게 입으세요. 날씨가 _____.
- (3) 창문 좀 닫아 주세요. 바람이 많이 _____.
- (4) 얼른 쉬세요. 아침 일찍 _____.

2. [보기]와 같이 대화를 완성하세요. Complete the conversations as shown in the example.

[보기]

가: 방에서 요리해도 돼요? (공용 조리실이 있다)

나: 안 돼요. **공용 조리실이 있잖아요.**



(1) 가: 쓰레기를 복도에 잠깐 놓아도 되지요? (밖에 쓰레기통이 있다)

나: 안 돼요. _____.

(2) 가: 방에서 담배를 피워도 돼요? (기숙사 내에서는 금연이다)

나: 안 돼요. _____.

(3) 가: 기숙사에 친구들을 데리고 와도 돼요? (다른 사람들이 불편해하다)

나: 안 돼요. _____.



대화 CONVERSATION

1



아 궁 아미나 씨, 기숙사 생활이 어때요?
저도 기숙사로 이사하고 싶어요.

Amina, how is dormitory life? I want to move to a dormitory too.

아미나 왜요? 원룸에서 사는 게 안 좋아요?

Why? Don't you like living in a studio apartment?

아 궁 좋은데 월세가 비싸서요. 그런데 기숙사는
방을 다른 사람과 함께 사용해야 되지요?

I do, but the rent is expensive. But in the dormitory, you have to share a room with someone else, right?

아미나 아니요. 우리 기숙사는 방을 혼자 써요.
조리실과 세탁실은 공용이고요.

No, in our dormitory, we use the room alone. The kitchen and laundry room are communal.

아 궁 기숙사는 좀 불편하지요?

It's a bit uncomfortable living in the dormitory, right?

아미나 불편하지는 않지만 지켜야 되는 규칙이 있어요. 기숙사에서는 여러 사람이 함께 생활하잖아요.

It's not uncomfortable, but there are rules to follow. Many people live together in the dormitory, you know.



대답해 봐요! ANSWER ME!

❶ 아궁 씨는 왜 기숙사로 이사하고 싶어 해요? Why does Agung want to move to the dormitory?

❷ 아미나 씨는 다른 사람과 함께 기숙사 방을 사용해요?

Does Amina share a dormitory room with someone else?



제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 공용 샤워실, 깨끗하게 사용해야 되다, 여러 사람이 함께 사용하다
- 휴게실, 새벽에는 TV를 보면 안 되다, 시끄럽다

가 : 기숙사에 어떤 시설이 있어요?

나 : 공용 샤워실이 있어요.

가 : 공용 샤워실 사용 규칙이 있어요?

나 : 네, 깨끗하게 사용해야 돼요. 여러 사람이 함께 생활하잖아요.



발음 | PRONUNCIATION



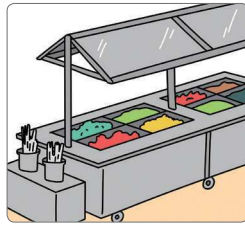
받침 ‘ㄱ, ㅇ’ 뒤에 연결되는 ‘ㄹ’은 [ㄴ]로 발음한다.

When the consonants ‘ㄱ, ㅇ’ are followed by ‘ㄹ’, ‘ㄹ’ is pronounced as [ㄴ].

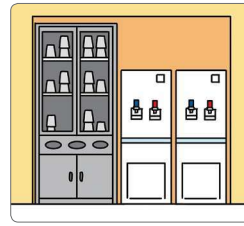
- | | | |
|------------|--------|--------|
| (1) 심리[심니] | 음력[음넉] | 담력[담넉] |
| (2) 정리[정니] | 능력[능넉] | 등록[등넉] |



구내식당
cafeteria



배식대
serving station



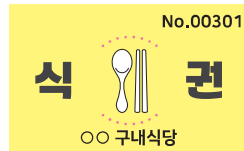
식수대
water station



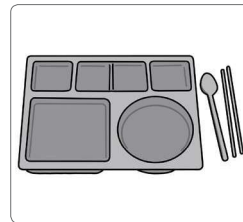
퇴식구
tray return area

이번주 식단				
10일 (월)	11일 (화)	12일 (수)	13일 (목)	14일 (금)
미역국	잡곡밥	잡곡밥	유부장국	
카레	순부두국	콩나물국	수제비	장지말밥
오이무침	소불고기	동그랑땡	배추김치	계란찜
배추김치	양배추쌈	배추김치		배추김치

식단표
menu board



식권
meal ticket



식판
food tray

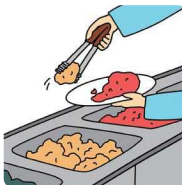


담다
to put on (a plate)

놓다 to place 도시락 lunchbox 미리 in advance 할인되다 to be discounted 나오다 to come out
쓰다 to use 끼리 together (between group members) 가지다 to have

그림을 보고 문장을 완성하세요. Look at the pictures and complete the sentences.

(1)



그릇에 반찬을 _____ 아요/어요.

(2)



_____ 에는 밥과 국, 반찬을 모두 담을 수 있어요.

(3)

이번주 식단				
10일 (월)	11일 (화)	12일 (수)	13일 (목)	14일 (금)
미역국	잡곡밥	잡곡밥	유부장국	
카레	순부두국	콩나물국	수제비	장지말밥
오이무침	소불고기	동그랑땡	배추김치	계란찜
배추김치	양배추쌈	배추김치		배추김치

_____ 에 있는 오늘의 메뉴를 확인했어요.

(4)



밥을 다 먹은 후에 식판을 _____ 에 놓으세요.



-아/어 놓다

‘-아/어 놓다’는 타동사에 붙어 어떤 행위를 끝낸 후에 그 결과가 유지되고 있음을 나타낸다.

‘-아/어 놓다’ is attached to transitive verbs that take an object and shows that a result does not change after completing an action.

ㅏ, ㅑ	-아 놓다	사다 → 사 놓다
ㅓ, ㅕ, ㅣ ...	-어 놓다	열다 → 열어 놓다
-하다	-해 놓다	하다 → 해 놓다

예 밥을 먹은 후에 식탁을 **닦아 놓았어요**.
 식사 후에는 창문을 좀 **열어 놓으세요**.
 고향에 가려고 비행기 표를 **예약해 놓았어요**.

1. [보기]와 같이 대화를 완성하세요. Complete the conversations as shown in the example.

[보기]

가: 자야 씨 집들이 선물은 준비했어요?

나: 네, 휴지하고 세제를 사 놓았어요. (사다)

(1) 가: 칼로 씨 작업복은 어디에 있어요?

나: 가방 안에 _____ . (넣다)

(2) 가: 왜 창문을 닫았어요?

나: 밖에 먼지가 많아서 _____ . (닫다)

(3) 가: 작업장이 아주 깨끗하네요.

나: 오늘 좀 일찍 와서 _____ . (청소하다)

2. 아궁 씨가 구내식당에 대해 이야기를 해요. 알맞은 것을 골라 글을 완성하세요.

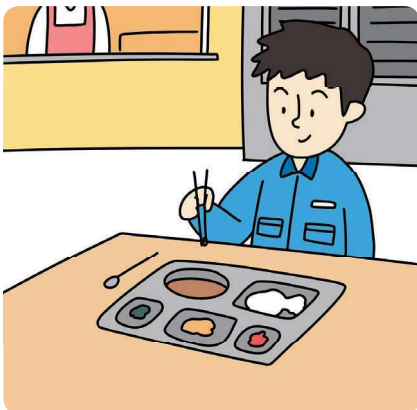
Agung is talking about the cafeteria. Complete the text with the correct options.

준비하다

붙이다

사다

닦다



우리 공장 구내식당은 식권을 미리 사면 할인이 돼요.

그래서 식권을 여러 장 (1) _____ .

식당 아주머니가 식단표를 게시판에 (2) _____ .

식단표를 보면 무슨 음식이 나오는지 알 수 있어요.

우리 구내식당은 매일 맛있는 음식과 반찬을 (3) _____ .

그래서 사람들은 구내식당에서 점심 먹는 것을 좋아해요.

밥을 먹은 후에는 식판을 치우고 식탁을 깨끗하게 (4) _____ .

그러면 다른 사람들이 기분 좋게 식사할 수 있어요.



반장님 점심시간인데 밥 먹으러 갈까요?

It's lunchtime, shall we go eat?

아 궁 반장님, 저는 오늘 도시락을 싸 왔어요. 고향 음식이 먹고 싶어서요.

Banjangnim, I brought a lunchbox today, since I wanted to eat food from my hometown.

반장님 그래요? 그럼 맛있게 드세요. 오늘은 우리끼리 먹고 올게요. 내일은 구내식당에 삼계탕이 나오니까 같이 먹어요.

Really? Then enjoy your meal. Madhu and I will go and eat together today, but let's all eat together tomorrow since the cafeteria will have *samgyetang*.

아 궁 네, 알겠습니다. 저도 삼계탕 좋아해요. 맛있게 드시고 오세요.

Okay, I understand. I like *samgyetang* too. Enjoy your meal.

반장님 마두 씨, 점심 먹으러 갈까요? 식권은 사 놓았어요?

Madhu, shall we go eat lunch? Did you buy a meal ticket?

마 두 아니요, 지금 식당에 가서 사야 돼요.

No, I have to go buy one at the cafeteria now.



대답해 봐요! ANSWER ME!

❶ 오늘 아궁 씨는 왜 구내식당에서 점심을 안 먹어요?

Why isn't Agung eating lunch at the cafeteria today?

❷ 내일 구내식당에서는 무슨 음식을 먹을 수 있어요?

What food will be available at the cafeteria tomorrow?



제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 불고기, 만들다, 담다
- 된장찌개, 준비하다, 가지다

가 : 잘 먹겠습니다.

나 : 맛있게 드세요. 우리 구내식당은 음식이 참 맛있어요.

가 : 그렇지요? 오늘은 불고기를 만들어 놓았네요. 마두 씨, 어디 가요?

나 : 불고기가 맛있어서 더 담으러 가요.



유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION



속이 시원해요.

I feel relieved.

가 : 바쁜 일은 다 끝났어요? Are all the pressing tasks finished?

나 : 네, 다 끝났어요. **속이 시원해요.**

Yes, everything is done. I feel relieved.



사내 공용 시설 사용 수칙

Rules for Using Shared Company Facilities

회사에는 휴게실이나 구내식당, 체력단련실 등 여러 사람들이 함께 이용하는 편의 시설이 있습니다. 이런 시설을 사용할 때는 다른 사람들에게 불편감을 주지 않도록 주의해야 합니다. 혼자서 긴 소파를 차지하고 누워 있거나 발을 의자나 테이블 위에 올려놓는 일, 이어폰을 끼지 않고 스마트폰으로 방송을 보는 것은 예의에 어긋난 행동입니다. 식당 밖에서는 냄새가 많이 나는 음식을 먹지 않도록 하고, 시설을 사용한 후에는 다른 사람들을 위해 깨끗이 치워 놓는 것이 좋습니다. 또 사람이 없을 때는 전등이나 냉·난방기를 켜 두지 말아야 합니다.



In the workplace, there are various shared facilities such as lounges, cafeterias, and fitness rooms. When using these facilities, it is important to avoid actions that might cause discomfort to others. For example, occupying a long sofa alone and lying down, placing feet on chairs or tables, or watching videos on a smartphone without earphones are considered impolite behaviors. Additionally, avoid eating strong smell foods outside the dining area, and be sure to clean up after using the facilities for others' sake. Also, do not leave lights or air conditioning/heating systems on when no one is present.

잠깐씩 사용하는 회사 내 시설과 달리 기숙사는 회사 동료들과 늘 함께 지내는 생활 공간입니다. 기숙사에는 개인 공간 이외에도 세탁실이나 샤워실, 휴게실, 주방 등 공용 시설이 있습니다. 공용 시설을 사용할 때는 사용 규칙을 잘 지키고 항상 청결하게 사용해야 합니다. 또한 늦은 시간에는 텔레비전이나 음악 소리를 작게 하고 세탁실이나 샤워실은 사용하지 않는 것이 좋습니다. 특히 서로 다른 문화적 배경을 가진 사람들과 어울려 살 경우에는 상대방의 문화를 존중하는 태도가 필요합니다.



Unlike facilities within the workplace that are used only briefly, dormitories are living spaces where you and your colleagues are constantly. Dormitories have shared facilities such as laundry rooms, showers, lounges, and kitchens in addition to private spaces. It is important to follow the rules and to maintain cleanliness when using these communal facilities. Additionally, keep television and music volume low during late hours and avoid using the laundry room or showers late at night. Especially when living with people from diverse cultural backgrounds, it is essential to respect others' cultures.



확인해요 | self assessment



- 기숙사 시설과 규칙에 대해 말할 수 있다. I can talk about dormitory facilities and rules. ☐
- 구내식당 이용에 대해 말할 수 있다. I can talk about using the cafeteria. ☐
- 어떤 일을 끝내고 그 결과를 유지할 때 쓰는 표현을 사용할 수 있다.
I can use expressions that indicate completing a task and maintaining the result. ☐



[1~2] 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

1.

퇴식구입니다.

①



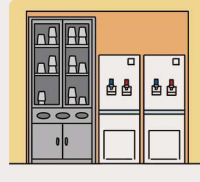
②



③



④



2.

그릇에 반찬을 담고 있습니다.

①



②



③



④



3. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

① 기차표를 예약해 놓았어요.

② 구내식당 식권을 사아 놓았어요.

③ 식사 후에 창문을 열아 놓았어요.

④ 밥을 먹기 전에 식탁을 닦아 놓았어요.

4. 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오

여러 사람이 함께 생활하는 기숙사에서는 규칙을 잘 _____ . 다른 사람들에게 피해를 주면 안 됩니다.

① 보내야 합니다

② 치워야 합니다

③ 지켜야 합니다

④ 사용해야 합니다

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

휴게실은 여러 사람이 함께 이용하는 공간이므로 이어폰을 끼지 않고 스마트폰으로 방송을 보면 안 됩니다. 그리고 사람이 없을 때는 전등과 냉·난방기를 꺼야 합니다. 기숙사에서 지켜야 할 규칙이 있습니다. 늦은 시간에는 방에서 텔레비전을 볼 때 소리를 작게 하고 세탁실과 샤워실은 사용하지 않는 것이 좋습니다.

① 기숙사 방에서는 큰 소리로 텔레비전을 봐도 됩니다.

② 기숙사에서는 늦은 시간에 세탁실을 사용해야 합니다.

③ 다른 사람을 위해 휴게실의 불은 항상 켜 두어야 합니다.

④ 휴게실에서 스마트폰을 사용할 때는 이어폰을 꺼야 합니다.



1. 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

①



②



③



④



2. 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

① 비빔밥을 먹어요.

② 열두 시에 먹어요.

③ 마두 씨하고 먹어요.

④ 구내식당에서 먹어요.

3. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 구내식당의 위치

② 구내식당의 가격

③ 구내식당의 메뉴 종류

④ 구내식당의 이용 방법

4. 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

① 앞으로는 조심할게요.

② 세탁기가 많이 있네요.

③ 무료로 할 수 있어서 좋아요.

④ 빨래가 정말 깨끗하게 됐어요.

5. 다음 중 들은 내용과 같은 것은 무엇입니까?

① 여자와 남자는 조리실에 있습니다.

② 남자는 휴게실에서 요리를 했습니다.

③ 휴게실에서 음식을 먹으면 안 됩니다.

④ 9시 이후에도 조리실을 이용할 수 있습니다.

듣기지문

1. 여 : 아궁 씨는 지금 뭐 하고 있어요?
남 : 계단을 청소하고 있어요.

2. 남 : 어디에서 밥을 먹어요?

3. 남 : 구내식당에서 밥을 먹으려고 하는데 현금으로 계산하면 돼요?
여 : 아니요. 먼저 식권을 산 다음에 식당 직원한테 식권을 줘야 돼요.

4. 남 : 이렇게 늦은 시간에는 세탁실을 이용하면 안 돼요.

5. 여 : 유수프 씨, 여기서 요리하면 안 돼요.
남 : 어, 휴게실에서 요리하면 안 되는지 몰랐어요.
여 : 요리는 조리실에서 해야 돼요. 아홉 시까지 이용할 수 있어요. 아, 요리한 음식을 휴게실에서 먹는 건 괜찮아요.
남 : 아, 그래요? 알려주셔서 감사합니다.

33

동료와의 관계

Colleague Relationships



회사 분위기는 어때요?



좋은 편이에요.



문법

GRAMMAR

-는/(으)ㄴ 편이다
-거든요

어휘

VOCABULARY

직장의 분위기 관련 어휘
Vocabulary Related to Workplace Atmosphere

동료와의 관계 관련 어휘
Vocabulary Related to Colleague Relationships

문화와 정보

CULTURE & INFORMATION

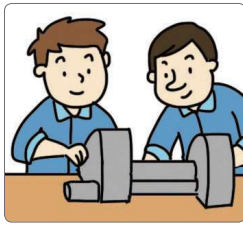
한국의 회식 문화
Korea's *Hoesik* (Company Dinner)
Culture

학습 목표

LEARNING OBJECTIVES

직장의 분위기에 대해 말할 수 있다.
Can talk about the atmosphere at the workplace.

동료와의 관계에 대해 말할 수 있다.
Can talk about colleague relationships.



동료
colleague



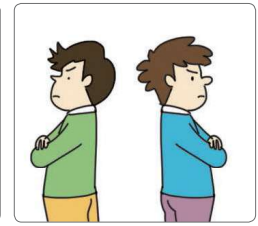
상사
boss



부하
subordinate



사이가 좋다
to have a good
relationship



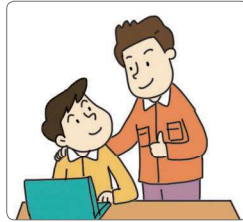
사이가 나쁘다
to have a bad
relationship



가깝다
to be close



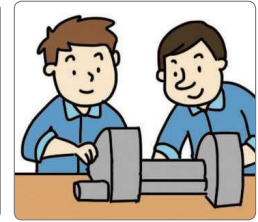
친하다
to be close (friends)



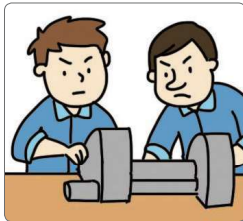
격려하다
to encourage



서로 위해 주다
to care for each other



분위기가 좋다
to have a good
atmosphere



분위기가 나쁘다
to have a bad
atmosphere



자유롭다
to be free/lenient



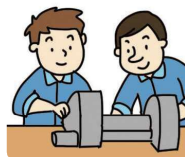
규율이 엄격하다
to have strict rules

잘하다 to do well 힘내다 to stay strong 정도 degree 지내다 to spend time 모두 everyone 뒤편 superior

그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



가 : 어떤 회사에서 일하고 싶어요?

나 : 분위기가 좋은 회사에서 일하고 싶어요.

(1)



가 : 일이 힘들지 않아요?

나 : 동료들이 _____ 아서/어서 힘들지 않아요.

(2)



가 : 회사에 티셔츠를 입고 가도 돼요?

나 : 네, 우리 회사는 분위기가 _____ 아서/어서 티셔츠를 입어도 돼요.

(3)



가 : 아궁 씨, 잘하고 있어요. 힘내요!

나 : 반장님, _____ 아/어 주셔서 감사합니다.

-는/(으)ㄴ 편이다

‘-는/(으)ㄴ 편이다’는 동사, 형용사에 붙어 어떤 사실을 단정적으로 말하기보다 대체로 어느 쪽에 가깝거나 어느 부류에 속함을 나타낸다.

‘-는/(으)ㄴ 편이다’ is attached to verbs or adjectives and shows that generally something is some way or usually in some category, rather than stating it more definitively.

동사, 있다/없다	-는 편이다		잘하다 → 잘하는 편이다 맛있다 → 맛있는 편이다
형용사	받침 ○	-은 편이다	많다 → 많은 편이다
	받침 X, 받침 ‘ㄹ’	-ㄴ 편이다	크다 → 큰 편이다 힘들다 → 힘든 편이다

예 저는 고향에 자주 **가는 편이에요**.
 우리 회사는 분위기가 **좋은 편이에요**.
 가 : 이 식당은 값이 **비싼 편이네요**. 나 : 네, 좋은 재료를 써서 좀 비싼 것 같아요.

1. 알맞은 것을 골라 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.
- Complete the sentences with the correct options as shown in the example.

읽다

가깝다

싸다

작다

[보기]

이 농구 선수는 키가 작은 편이에요.

- (1) 저는 책을 많이 _____.

(2) 회사가 집에서 _____.

(3) 이 커피숍은 커피 값이 _____.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화해 보세요.
- Look at the pictures and practice speaking as shown in the example.

[보기]

가 : 직장 분위기가 어때요?

나 : 동료들이 서로 친한 편이에요.

동료들이 서로 친하다

(1)

규율이 엄격하다

(2)

동료와 가깝게 지낸다

(3)

분위기가 나쁘다

아 궁 유수프 씨 회사는 분위기가 어때요?
Yusuf, how is the atmosphere at your company?

유수프 좋은 편이에요. 서로 생일도 챙겨 주고
같이 맛있는 것도 자주 먹으러 가요.
It's pretty good. We celebrate each other's birthdays
and often go out to eat together.

아 궁 윗분들은 어떠세요?
How are your superiors?

유수프 모두 친절하세요. 아궁 씨 회사는 어때요?
They're all kind. How is your company, Agung?

아 궁 우리 회사는 모임이 별로 없어요.
그런데 회사에서 외국인 근로자들을 많이
격려하고 배려해 줘요. 아플 때는 반장님이
병원에 같이 가 주세요.

There aren't many gatherings at our company. But the company is very supportive and considerate towards foreign workers. When I'm sick, my *banjangnim* even goes to the hospital with me.



대답해 봐요! ANSWER ME!

- ① 유수프 씨 회사 분위기는 어때요? How is the atmosphere at Yusuf's company?
- ② 아궁 씨 회사는 모임이 많아요? Does Agung's company have many gatherings?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 좋다, 동료들이 서로 위해 주다, 동료들 사이가 가깝다, 모임이 자주 있다
- 자유롭게, 일하면서 음악을 들을 수 있다, 규율이 엄격하다, 지켜야 하는 규칙이 많다

가 : 유수프 씨 회사는 분위기가 어때요?

나 : 좋은 편이에요. 동료들이 서로 위해 줘요.

아궁 씨 회사는 어때요?

가 : 동료들 사이가 가까운 편이에요. 모임이 자주 있어요.



발음 | PRONUNCIATION

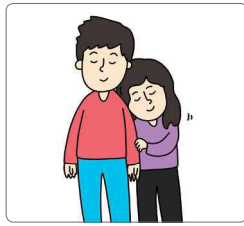
받침 'ㄱ, ㅂ' 뒤에 연결되는 'ㄹ'은 [ㄴ]로 발음하고, 'ㄱ'은 [ㅇ]으로, 'ㅂ'은 [ㅁ]으로 발음한다.

When 'ㄱ, ㅂ' are followed by 'ㄹ', 'ㄹ' is pronounced as [ㄴ], 'ㄱ' as [ㅇ], and 'ㅂ' as [ㅁ].

- | | | |
|-----------------|-------------|-------------|
| (1) 국립[국닙] → 궁닙 | 국력[국녁] → 궁녁 | 확률[확눌] → 항눌 |
| (2) 협력[협녁] → 협녁 | 입력[입녁] → 임녁 | 압력[압녁] → 암녁 |



믿다
to trust



의지하다
to rely on



아끼다
to cherish



따르다
to follow



화를 내다
to get angry



짜증을 내다
to get irritated



말다툼을 하다
to argue



소리를 지르다
to yell



오해하다
to misunderstand



사과하다
to apologize



화해하다
to reconcile

에게/한테 to (someone) 자꾸 repeatedly 부장 *bujang* (department head) 생각하다 to think 놀리다 to tease
잔소리하다 to nag 그래도 still, even then 가끔 sometimes 무섭다 to be scary 사고가 나다 to have an accident



그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.

Look at the pictures and complete the sentences as shown in the example.

[보기]



넋치난 씨는 제가 의지하는 동료예요.



(1) 그런데 어제 넋치난 씨가 실수를 해서 제가

_____.



(2) 우리는 _____.



(3) 저는 미안해서 오늘 아침 넋치난 씨에게

_____.



-거든요

‘-거든요’는 동사, 형용사에 붙여 앞서 나온 내용에 대한 이유나 말하는 사람만이 알고 있는 어떤 사실을 듣는 사람이 잘 모른다고 생각하고 가르쳐 주듯이 말할 때 사용한다.

‘-거든요’ is attached to verbs or adjectives and is used when explaining a reason or when the speaker provides information they believe the listener doesn't know.

예 이 식당은 인기가 많아요. 음식이 싸고 **맛있거든요**.

회사 동료들이 모두 아궁 씨를 좋아해요. 아궁 씨가 성격이 **좋거든요**.

가 : 방이 정말 깨끗하네요. 나 : 네, 아침에 청소를 **했거든요**.

1. 알맞은 것을 골라 [보기]와 같이 문장을 쓰세요.

Write the sentences with the correct options as shown in the example.

분위기가 좋다

오늘은 특별한 날이다

물건값이 싸다

감기에 걸렸다

[보기]

저는 보통 시장에서 장을 봐요. 물건값이 싸거든요.

(1) 저는 우리 회사가 좋아요. _____.

(2) 약을 먹어야 해요. _____.

(3) 친구에게 줄 꽃을 샀어요. _____.

2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Look at the pictures and complete the conversations as shown in the example.

[보기]



성실하다

가 : 공장장님은 마두 씨를 아끼시는 것 같아요.

나 : 네, 마두 씨가 아주 성실하거든요.

(1)



민다

가 : 아궁 씨는 동료들에게 많이 의지하는 것 같아요.

나 : 네, 저는 제 동료들을 _____.

(2)



오해하다

가 : 다라 씨에게 왜 사과했어요?

나 : 제가 다라 씨를 _____.

(3)



짜증을 내다

가 : 왕민 씨하고 왜 말다툼을 했어요?

나 : 왕민 씨가 저에게 _____.

※ 본 페이지는 교재 내용 정비를 위해 삭제(공란 처리)되었습니다.
교재 이용에 참고하시기 바랍니다.('26. 6.)



한국의 회식 문화

Korea's Hoesik (Company Dinner) Culture

회식은 직장에서 동료들 간에 유대감을 형성하고 친목을 도모하기 위해 갖는 식사 모임으로 보통 하루 업무가 끝난 저녁 시간에 진행됩니다. 회식에서는 참석한 회사 사람들과 함께 음식을 먹으며 즐겁게 시간을 보냅니다.

Hoesik (company dinner) is a social gathering held to build camaraderie and strengthen bonds among colleagues, typically taking place after work in the evening. During a *Hoesik*, workers spend an enjoyable time with their colleagues eating a meal together.

회식 자리에서는 보통 업무와 관련된 대화보다는 개인적인 이야기나 취미, 일상생활에 관한 대화를 나눕니다. 이러한 한국의 회식 문화는 직장 내에서 구성원 간의 관계를 강화하고 팀워크를 다지는 중요한 사회적 활동입니다.

At a *hoesik*, conversations typically revolve around personal topics, hobbies, and everyday life rather than work-related matters. This aspect of Korean dining culture is an important social activity that helps strengthen relationships among colleagues and builds teamwork within the workplace.

회식에서는 대개 식사와 함께 술이 제공되며, 상사나 동료의 권유로 술잔을 함께 나누는 것이 예의로 여겨지기도 합니다. 그러나 종교적인 이유 등으로 술을 마시지 않는 경우에는 예의를



지켜 거절해도 됩니다. 요즘 들어서는 회식을 점심시간에 하기도 하고, 음주보다는 다양한 활동이나 식사 중심의 회식으로 변화하는 추세이며, 개인적인 상황이나 선호도에 따라 회식에 참여하는 정도가 다르기도 합니다.

During a *hoesik*, it is common for meals to be accompanied by alcohol, and it is considered polite to share a drink with superiors or colleagues when offered one. However, if you do not drink for religious beliefs or other reasons, it is acceptable to politely decline. Recently, there has been a trend toward holding *hoesik* during lunch hours and focusing more on various activities or meals rather than alcohol. Participation in *hoesik* can vary depending on personal circumstances and preferences.

술과 함께하는 한국의 회식 문화에 익숙하지 않은 외국인 근로자들은 비슷한 문화권에서 온 근로자들끼리 별도의 모임을 열어서 음식과 차를 나누며 즐거운 회식을 하기도 합니다.

Foreign workers who are not accustomed to the Korean drinking culture at company dinners sometimes organize separate gatherings with colleagues from similar cultural backgrounds. At these gatherings they may eat a meal or drink tea together, making it like a *hoesik* itself.

건강한 회식문화 만들기

회식은 점수에 해오
다음 날 죽겠어요...



건강한 회식문화 만들기

좋은 사람들과 함께하는 시간



확인해요 | self assessment

- 직장의 분위기에 대해 말할 수 있다. I can talk about the atmosphere in the workplace. ☐
- 동료와의 관계에 대해 말할 수 있다. I can talk about colleague relationships. ☐
- 앞서 나온 내용에 대한 이유를 설명할 수 있다. I can explain reasons for something previously mentioned. ☐

1. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

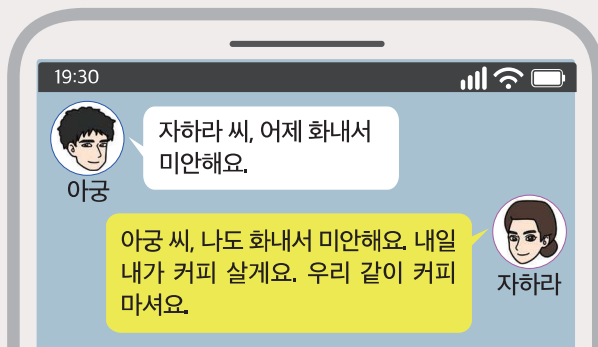
- ① 나는 동료들과 사이가 좋아요. ② 기숙사에서는 규칙을 나오세요.
- ③ 너무 더워서 짜증이 질렀어요. ④ 작업복을 입을 때는 지퍼를 매세요.

2. 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

우리 회사는 티셔츠를 입고 출근해도 됩니다. 우리 회사는 분위기가 _____.

- ① 엄격합니다 ② 딱딱합니다 ③ 자유롭습니다 ④ 까다롭습니다

3. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.



- ① 두 사람은 어제 싸웠습니다.
- ② 여자가 먼저 사과를 했습니다.
- ③ 남자는 아직도 화를 내고 있습니다.
- ④ 두 사람은 오늘 커피숍에서 만날 겁니다.

4. 빈칸에 들어갈 알맞은 표현을 골라 문장을 완성하십시오.

좋은 직장 분위기를 만들기 위해서는 모든 사람의 노력이 필요합니다. 서로 웃는 얼굴로 이야기하는 것이 좋습니다. 그리고 상대방을 배려하는 마음을 갖는다면

- ① 즐거울 일이 없어질 것입니다 ② 가깝게 지내지 않을 것입니다
- ③ 화내는 일이 없어질 것입니다 ④ 분위기가 좋지 않을 것입니다

5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

회식은 보통 하루 업무가 끝난 저녁 시간에 진행됩니다. 회식 자리에서는 업무와 관련된 대화보다는 개인적인 이야기나 취미, 일상생활에 관한 대화를 나눕니다. 회식에서는 대개 식사와 함께 술이 제공되지만 술을 마시지 않는 경우에는 예의를 지켜 거절해도 됩니다. 요즘은 회식을 점심시간에 하기도 하며, 음주보다는 다양한 활동을 하는 것으로 변화하는 추세입니다.

- ① 회식에서 개인적인 이야기를 하면 안 됩니다.
- ② 회식에서는 주로 업무와 관련된 대화를 나눕니다.
- ③ 회식에서 반드시 술을 마셔야 하는 것은 아닙니다.
- ④ 회식은 주로 점심시간에 하지만 요즘은 저녁에도 합니다.



34

성희롱 및 성추행 예방

Sexual Harassment and Assault Prevention



아까 유진 씨 표정이 안 좋아 보이던데요.

마두 씨의 성적 농담 때문에 불쾌했어요.

문법

GRAMMAR

-던데요
-(느)ㄴ다고/다고 하다

어휘

VOCABULARY

성희롱 관련 어휘

Vocabulary Related to Sexual Harassment

성희롱 예방과 대처 방법 관련 어휘

Vocabulary Related to the Prevention and Handling of Sexual Harassment

문화와 정보

CULTURE & INFORMATION

직장 내 성희롱

Workplace Sexual Harassment

학습 목표

LEARNING OBJECTIVES

성희롱 예방법에 대해 설명할 수 있다.

Can explain how to prevent sexual harassment.

성희롱 대처 방법에 대해 묻고 대답할 수 있다.

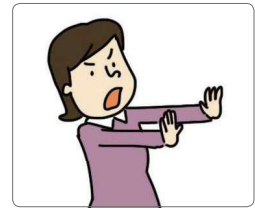
Can talk about how to handle sexual harassment.



불쾌감
discomfort



수치심
shame



거부감
a sense of repulsion



성적 농담
sexual joke



성차별적 언어
sexist language



성희롱
sexual harassment



신체 접촉
physical contact



음담패설
lewd comments



음란물
pornography

느끼다 to feel 상대방 the other person 심하다 to be severe 아까 earlier 표정 facial expression
깜짝 with a startle 놀라다 to be shocked 의도 intention 예민하다 to be sensitive 문제 problem
조심하다 to be careful

그림을 보고 문장을 완성하세요. Look at the pictures and complete the sentences.

(1)



상사의 농담을 듣고 _____ 을/를 느꼈어요.

(2)



직장에서 _____ 을/를 보면 안 돼요.

(3)



상대방이 수치심을 느낄 수 있는 _____ 을/를 하면 안 돼요.

(4)



_____ 을/를 자주 하는 동료 때문에 기분이 나빠요.



-던데요

‘-던데요’는 동사, 형용사에 붙여 말하는 사람이 직접 경험한 새로운 사실을 전달하면서 듣는 사람의 반응을 기대할 때 사용한다.

‘-던데요’ is used with verbs and adjectives to convey a newly discovered fact that the speaker experienced firsthand, while expecting a reaction from the listener.

예 어제 본 영화가 재미있던데요.

오전에 아궁 씨를 봤는데 정장을 입고 있던데요.

가 : 제주도는 어땠어요?

나 : 경치가 정말 아름답던데요.

1. [보기]와 같이 대화를 완성하세요. Complete the conversations as shown in the example.

[보기]

표정이 어둡다

가 : 낮치난 씨의 표정이 어둡던데요.

나 : 부장님이 성적 농담을 하셨거든요.

(1)

소리를 지르다

가 : 자야 씨가 _____.

나 : 손님이 불편한 신체 접촉을 한 것 같아요.

(2)

화를 내다

가 : 아궁 씨가 _____.

나 : 어떤 직원이 회사에서 음란물을 보고 있었거든요.

(3)

기분이 나빠 보이다

가 : 유수프 씨가 _____.

나 : 동료가 심한 음담패설을 했거든요.

2. 알맞은 것을 골라 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.

Complete the sentences with the correct options as shown in the example.

노래를 잘하다

시설이 좋다

사람이 많다

별로 맵지 않다

[보기]

지난 주말에 해수욕장에 갔어요. 사람이 많던데요.

(1) 금요일에 칼로 씨하고 노래방에 갔어요. 칼로 씨가 _____.

(2) 어제 김치찌개를 처음 먹어 봤어요. _____.

(3) 아미나 씨가 살고 있는 기숙사에 가 봤어요. _____.



대화 CONVERSATION

1



진 수 마두 씨, 아까 유진 씨 표정이 많이 안 좋던데요.

Madhu, earlier Yujin didn't look happy.

마 두 네, 저는 친하게 생각해서 한 말인데 유진 씨가 화를 내서 깜짝 놀랐어요.

Yes, I thought we were close so I said what I said, but then Yujin got angry and I was really surprised.

진 수 농담이지만 상대방이 불쾌감이나 수치심을 느끼면 성희롱이 될 수 있어요.

Even if it's a joke, it can be sexual harassment if the other person feels discomfort or shame.

마 두 그래요? 그런 의도는 아니었는데…….

Really? That wasn't my intention...

진 수 다른 사람이 오해할 수 있는 농담은 안 하는 게

좋아요. 성적 농담은 아주 예민한 문제거든요.

It's best not to make jokes that others might misunderstand. Sexual jokes are a very sensitive issue.

마 두 네, 앞으로는 조심할게요.

Yes, I'll be more careful in the future.



대답해 봐요! ANSWER ME!

① 어떤 경우에 농담이 성희롱이 될 수 있어요?

In what situation can a joke become sexual harassment?

② 진수 씨는 마두 씨에게 어떤 조언을 해 줬어요? What advice did Jinsu give to Madhu?



제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



• 표정이 안 좋다, 농담을 하다, 짜증을 내다,
불쾌감을 느낄 수 있는 농담

• 기분이 나빠 보이다, 어깨를 만지다, 화를 내다,
수치심을 느낄 수 있는 신체 접촉

가: 아까 유진 씨 표정이 안 좋던데요.

나: 네, 친하게 생각해서 농담을 했는데 유진 씨가 짜증을 내서
깜짝 놀랐어요.

가: 상대방이 불쾌감을 느낄 수 있는 농담은 안 하는 게 좋아요.



발음 | PRONUNCIATION



받침 ‘ㄱ, ㄲ, ㅋ’ 뒤에 ‘ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅅ, ㅈ’가 연결되는 경우, 앞자음은 파열되지 않은 [ㄱ]으로 발음하고, 뒷자음은 된소리로 발음한다.

When the consonants ‘ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅅ, ㅈ’ are preceded by ‘ㄱ, ㄲ, ㅋ’, the preceding consonant is pronounced as an unreleased [ㄱ] and the following consonant is pronounced as a tense sound.

(1) 국밥[국꺾]

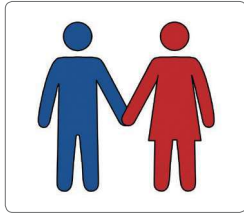
약국[약꺾]

국수[국쑤]

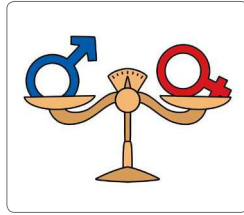
(2) 밖도[박도]

부엌도[부억또]

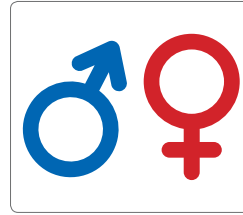
낚습니다[낙쑤니다]



성 인지 감수성
gender sensitivity



양성평등
gender equality



성별 차이
gender difference



가해자
perpetrator



피해자
victim



증거
evidence



증인
witness



의사를 표현하다
to express one's intention



신고하다
to report



요구하다
to demand

발생하다 to occur 이해하다 to understand 행동하다 to act 상황 situation 알아차리다 to realize
분명하다 to be clear 당하다 to suffer 확보하다 to secure 성범죄 sex crime 성추행 sexual assault



그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.

Look at the pictures and complete the sentences as shown in the example.

[보기]



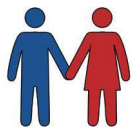
성범죄가 발생하면 신고하세요.

(1) 하지 마세요.



상대방의 말이나 행동 때문에 불쾌감을 느끼면 _____ (으)세요.

(2)



_____ 이/가 있어야 직장 내 성희롱을 예방할 수 있어요.

(3)



남자와 여자 사이에는 _____ 이/가 있어요.



-(느)ㄴ다고/다고 하다

‘-(느)ㄴ다고/다고 하다’는 동사, 형용사에 붙여 다른 사람에게서 들은 어떤 사실을 전달할 때 사용한다.

‘-(느)ㄴ다고/다고 하다’ is used with verbs and adjectives to convey a fact heard from someone else.

동사	받침 ○	-는다고 하다	먹다 → 먹는다고 하다
	받침 ×, 받침 ‘ㄹ’	-ㄴ다고 하다	오다 → 온다고 하다 만들다 → 만든다고 하다
형용사	-다고 하다		맛있다 → 맛있다고 하다 바쁘다 → 바쁘다고 하다

※ 명사와 함께 사용할 때는 ‘(이)라고 하다’로 형태가 바뀐다.

When used with nouns, it takes the form ‘(이)라고 하다’.

예 내일 모두 성희롱 예방 교육을 받아야 **한다고** 해요.

출퇴근 시간에는 대중교통을 이용하는 것이 **편리하다고** 해요.

가: 프영 씨가 피곤해 보였어요.

나: 어제 잠을 못 **자다고** 해요.

1. [보기]와 같이 문장을 바꾸세요. Change the sentences as shown in the example.

[보기]

칼로: “다음 달에 이사해요.” → 칼로 씨가 다음 달에 이사한다고 해요.

- (1) 아미나: “내일 성희롱 예방 교육을 들어요.” → _____.
- (2) 프영: “심한 농담은 안 하는 게 좋아요.” → _____.
- (3) 진수: “내일이 마두 씨 생일이예요.” → _____.
- (4) 마두: “요즘 공장에 일이 많아요.” → _____.

2. 아궁 씨가 강연을 들었어요. [보기]와 같이 들은 내용을 말해 보세요.

Agung took a lecture. Say what he heard as shown in the example.



강연자: [보기] 직장 내 성희롱, 성추행 발생을 조심해야 합니다.

(1) 우리 모두가 피해자도, 가해자도 될 수 있습니다.

우리는 양성평등과 성별 차이를 이해해야 합니다.

(2) 나는 농담으로 말했는데 상대방은 불쾌감, 수치심을 느낄 수 있습니다.

(3) 성적 농담은 아주 예민한 문제입니다.

[보기]

아궁: 직장 내 성희롱, 성추행 발생을 조심해야 한다고 해요.



강연자 우리는 직장에서 성 인지 감수성을 가지고 행동해야 합니다.

In the workplace we must act with gender sensitivity.

성 인지 감수성이란 양성평등과 성별 차이를 이해하고, 일상생활에서 성차별적 언어나 행동을 알아차리는 것을 말합니다. 성 인지 감수성은 직장 내 성희롱을 예방할 수 있습니다.

Gender sensitivity means understanding gender equality and gender differences, and noticing discriminatory language or behavior in daily life. Gender sensitivity can prevent sexual harassment in the workplace.

상대방의 말이나 행동에 불쾌감을 느끼면 불쾌한 감정을 분명하게 표현하는 것이 중요합니다. 또한 성희롱이나 성추행을 당했을 때는 증거를 확보하고 신고해야 됩니다.

It is important to clearly express discomfort when another person's words or actions are unpleasant. Also, when subjected to sexual harassment or a sexual assault, evidence should be secured and reported.

성범죄 예방과 대처 방법



대답해 봐요! ANSWER ME!

- ① 성 인지 감수성이 뭐예요? What is gender sensitivity?
- ② 성희롱이나 성추행을 당했을 때는 어떻게 해야 돼요?
What should someone do if they suffer sexual harassment or sexual assault?



제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Practice speaking using the provided expressions.



- 직장에서 성 인지 감수성을 가지고 행동해야 되다, 성 인지 감수성이 아주 중요하다
- 성희롱을 당했을 때는 불쾌감을 표현해야 되다, 사과도 요구하는 것이 좋다

가 : 어제 직장 내 '성범죄 예방과 대처 방법' 강연을 들었어요.

나 : 그래요? 무슨 내용이었어요?

가 : 직장에서 성 인지 감수성을 가지고 행동해야 된다고 해요.
성 인지 감수성이 아주 중요하다고 해요.



유용한 표현 | USEFUL EXPRESSION



신경 좀 써 주세요.

Please pay attention.

가 : 포장 박스가 비 안 맞게 **신경 좀 써 주세요.**

Please pay attention so that the packaging box doesn't get wet in the rain.

나 : 네, 알겠습니다. Yes, I understand.

직장 내 성희롱

Workplace Sexual Harassment



직장 내 성희롱은 성에 관련된 말과 행동으로 상대방에게 불쾌감이나 굴욕감 등을 주거나 고용상 불이익을 주는 등의 피해를 입히는 행위를 말합니다. 성희롱에는 음란한 농담, 외모에 대한 비유나 평가 등의 언어적 행위뿐만 아니라 음란한 사진이나 그림, 낙서 등을 게시하거나 보여 주는 등의 시각적 행위, 회식이나 야유회 자리에서 술을 따르도록 강요하는 행위 등이 모두 포함됩니다.

Sexual harassment in the workplace refers to acts that cause discomfort or humiliation to another person or cause employment disadvantage through words or actions of a sexual nature. Sexual harassment includes not only verbal acts such as making obscene jokes or comparing or commenting about someone's appearance, but also visual acts such as displaying or showing obscene photos, drawings, or graffiti, or forcing someone to pour alcohol at a company dinner (*hoesik*) or outing.

직장 내 성희롱이 발생하면, 절차에 따라 신고한 후 피해자는 보호하고 가해자는 적절히 조치해야 합니다. 가해자는 형사 처벌이나 손해배상과 같은 법적 처벌을 받게 될 뿐만 아니라 도덕적 비난이나 명예 손상과 같은 사회적 처벌을 받을 수 있습니다. 또한 직장에서는 경고나 감봉, 직위 해제, 해고 등과 같은 처벌을 받게 됩니다.

When workplace sexual harassment occurs, the victim should report it according to the relative procedures, and the perpetrator should be appropriately dealt with. The perpetrator may face criminal penalties or may pay compensation for damages, as well as face social punishment such as moral criticism or damage to their reputation. In addition, the workplace may impose punishments such as warnings, pay cuts, demotion, or dismissal.

직장 내 성희롱을 예방하기 위해서는 서로 존중하고 예의를 지키며, 성적인 언어나 행동을 삼가야 합니다. 상대방의 동의 없이 성적인 언어나 행동으로 상대방을 모욕하거나 불편하게 만드는 행위를 해서는 안 됩니다. 성희롱은 상대방의 인격과 존엄성을 침해하는 행위로 이를 예방하는 것은 안전한 근무 환경을 조성하는 데 도움이 됩니다.

To prevent workplace sexual harassment, mutual respect and courtesy must be maintained, and sexual language or behavior should be avoided. Sexual language or behavior without the consent of others can be insulting or make them uncomfortable, and therefore must not be done. Sexual harassment infringes on the dignity and humanity of others, and preventing it helps create a safe working environment.



확인해요 | self assessment

- 성희롱 예방법에 대해 설명할 수 있다. I can explain how to prevent sexual harassment. ☐
- 성희롱 대처 방법에 대해 말할 수 있다. I can talk about how to handle sexual harassment. ☐
- 직접 들은 사실을 사람들에게 전달할 수 있다. I can convey facts I have heard firsthand to others. ☐



